

392R3820

N:o L 387/22

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

31.12.92

KOMISSIO ASETUS (ETY) N:o 3820/92,

annettu 28 päivänä joulukuuta 1992,

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3813/92 säädettyjen maatalouden
rahopoliittisten säännösten soveltamista koskevista siirtymätoimenpiteistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-
sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellet-
tavista laskentayksiköstä ja muutokursseista 28 päivänä
joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o
3813/92⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

neuvoston asetus (ETY) N:o 1676/85⁽²⁾, sellaisena kuin se on
viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2205/90⁽³⁾,
kumotaan 1 päivästä tammikuuta 1993 alkaen asetuksella
(ETY) N:o 3813/92; jotta helpotettaisiin siirtymistä ennen 31
päivää joulukuuta 1992 voimassa olleista maatalouden
rahopoliittisista järjestelmistä tämän ajankohdan jälkeen
voimassa oleviin järjestelmiin, on aiheellista varmistaa
väliaikaisesti näitä järjestelmiä varten säädettyjen säännösten
keskinäinen vastaavuus, erityisesti sikäli kuin kyse on
maatalouden muutokurssin määräytymisperusteista,

yksityiskohtaisista säännöistä herneitä, härkäpapuja ja
makeita lupiineja koskevien erityistoimenpiteiden
soveltamisesta 5 päivänä joulukuuta 1985 annetun komission
asetuksen (ETY) N:o 3540/85⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on
viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1734/92⁽⁵⁾, 26 a
artiklassa säädetään, että 30 päivään kesäkuuta 1993 asti
ecuina ilmaistuun bruttotukeen, samoin kuin ecuina
ilmaistuun termiinitukeen, vaikuttaa valuuttojen
erotusmäärä, minkä jälkeen se muunnetaan sen jäsenvaltion
valuutassa ilmaistuksi lopulliseksi tueksi, jossa tuotteet
korjataan, kyseisen jäsenvaltion maatalouden muutokurssia
käyttäen,

valuuttojen erotusmäärän arvo on aina nolla 1 päivästä tam-
mikuuta 1993 sovellettavan maatalouden muutokurssin
vahvistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen ja
valuuttojen erotusmäärän sovellettavan viiden pisteen
neutraalin marginaalin seurauksena; ecuina vahvistettu brut-
totuki on muunnettava suoraan kansalliseksi valuutaksi sen
jäsenvaltion maatalouden muutokurssilla, jossa tuotteet
jalostetaan,

vuonna 1992 ennalta vahvistetut ja vuonna 1993 tun-
nistettuihin tuotteisiin sovellettavat tuet on mukautettava
ottaen huomioon tunnistamishetkellä voimassa oleva
maatalouden muutokurssi; tällaisissa tapauksissa valuut-
tojen erotusmäärät on peruutettava markkinoiden
vääristymien estämiseksi; ecuina ennalta vahvistettu tuki on
tämän vuoksi muunnettava suoraan kansalliseksi valuutaksi
sen jäsenvaltion maatalouden muutokurssilla, jossa tuotteet
jalostetaan, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kaikkien
kyseisten hallintokomiteoiden lausuntojen mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuosien 1992/1993 ja 1993/1994 loppuun asti
asetukseen (ETY) N:o 1676/85 viittaavia säännöksiä sovel-
letaan asetuksen (ETY) N:o 3813/92 viittauksina soveltuvin
osin lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteisiin, kalastustuot-
teisiin, tomaatteihin, kurkkuihin, kesäkurpitsoihin ja
munakoisoihin.

2 artikla

1 Valuuttojen erotusmääräksi 1 päivästä tammikuuta
1993 alkaen tunnistettaville herneille, härkäpavuille ja
makeille lupiineille vahvistetaan nolla.

2 Poiketen asetuksen (ETY) N:o 3540/85 26 a artiklasta:

- a) komissio julkaisee *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden*
L-sarjassa välittömästi kyseisen määrän vahvistamisen
jälkeen ainoastaan sen ecuina ilmaistun bruttotuen
määrän, joka myönnetään 100 kilolta tuotteita,
- b) myönnettävä lopullinen tuki on sen bruttotuen määrä
ecuina ilmaistuna tai tarvittaessa se termiinituki ecuina
ilmaistuna, joka on muunnettu sen jäsenvaltion kansal-
liseksi valuutaksi, jossa tuotteet jalostetaan, kyseisessä
jäsenvaltiossa tunnistamispäivänä sovellettavan maa-
talouden muutokurssin avulla.

3 Jos tuki on vahvistettu ennalta vuonna 1992 ja sitä
sovelletaan vuonna 1993 tunnistettuihin tuotteisiin, myön-
nettävän lopullisen tuen määrä on sen bruttotuen määrä, joka

⁽¹⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.92, s. 22

⁽²⁾ EYVL N:o L 164, 24.6.1985, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 201, 31.7.1990, s. 9

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 342, 19.12.1985, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 179, 30.6.1992, s. 120

on vahvistettu ennalta ecuina ja muunnettu sen jäsenvaltion kansalliseksi valuutaksi, jossa tuotteet jalostetaan, kyseisessä jäsenvaltiossa tunnistamispäivänä sovellettavan maatalouden muuntokurssin avulla.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1993.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä joulukuuta 1992.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen
